

О.В. Кольцова

**Учебное пособие по немецкому языку
(1 семестр, 1 модуль)**

САРАТОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО

Саратов
2017

Кольцова О.В. Учебное пособие по немецкому языку. Саратов.-
2017. 54 с.

Учебное пособие охватывает материал учебного семестра (1 семестр, 1 модуль) в соответствии с рабочей программой дисциплины «Иностранный язык (немецкий)». Оно содержит аутентичные тексты по темам повседневного общения и задания к ним. Пособие предназначено для студентов, изучающих немецкий язык на неязыковых факультетах.

Рекомендует:

Кафедра немецкого языка и межкультурной коммуникации
Саратовского государственного университета им. Чернышевского

Саратов
2017

Предисловие

Данное пособие является попыткой создания учебных материалов на немецком языке для студентов неязыковых специальностей, где представлен языковой материал, способствующий организации общения студентов в рамках диалога культур и стимулирующий студентов к проведению бесед.

Целью данного пособия является формирование у студентов коммуникативной лингвокультурной компетенции. Не вызывает сомнения, что постижение особенностей чужой культуры предполагает в первую очередь знание своей собственной культуры. Этим обусловлен выбор тем пособия.

Работа над языком переплетается с формами работы над содержательной стороной изучаемых страноведческих тем. Предлагаются задания, которые способствуют формированию таких умений и навыков, как описание, объяснение, выводы, сравнение, анализ и оценка представленных фактов. Задания носят коммуникативный характер и способствуют формированию языковой компетенции, ориентированной на изучаемый предмет, координируют и углубляют умения и навыки, приобретаемые, с одной стороны, при обучении немецкому языку, с другой стороны, при изучении страноведческого материала. Все это способствует развитию более мобильной личности, обладающей большей мыслительной универсальностью, что соответствует модели двухуровневого образования. Кроме того, делается попытка перехода от традиционной модели передачи знаний от преподавателя к студенту к модели самостоятельного поиска и отбора знаний. В пособии предлагаются такие задания, в которых студент должен сам найти ту или иную информацию, используя Интернет, справочники, учебники и свои собственные знания.

К каждому тексту даются задания, предусматривающие поиск ответов на вопросы по тексту, высказывание собственного мнения, пересказ текста, составление сообщений по теме и др.

Фотографии, которыми снабжено учебное пособие, обеспечивают наглядность и облегчают запоминание.

Содержание

1. Bekanntschaft.....	5
2. Familie	8
3. Mein Arbeitstag	17
4. Das Studium	20
5. Freizeitgestaltung	26
6. Wohnen	32
7. Saratow. Aus der Geschichte	38
8. Saratow heute	41
9. Saratower Museen	44
10.Saratower Theater	51

BEKANNTSCHAFT

В немецкоязычных странах принято обращение на «Вы». На «ты» обращаются только к друзьям, родственникам, коллегам, младшим по возрасту.

Anrede zur Frau

Обращение к женщине:

Frau Schneider!

Kollegin!

Meine Dame!

Anrede zum Mann

Обращение к мужчине:

Herr Müller!

Herr Direktor!

Kollege!

Mein Herr!

Eine kollektive Anrede:

Коллективные обращения:

Meine Damen und Herren!

Sehr geehrte Herren!

Meine Herrschaften!

Anrede zu einem Unbekannten:

Обращение к незнакомому:

Seien Sie so nett; Hallo (фамильярно).

Gestatten Sie...; Entschuldigung.../Verzeihung...;

Anrede im Dienstleistungssektor:

Обращение в сфере обслуживания:

к продавцу - Herr, Chef

к продавщице - Fräulein, Kollegin

к парикмахеру - Herr, Meister

к официанту - Herr Ober, Ober, Herr Kellner, Kellner, Chef

к официантке - Fräulein, Kollegin, Kellnerin, Chefin

к врачу - Herr/Frau Doktor

Begrüßung:	Guten Morgen!	Hallo
<i>Приветствие:</i>	Guten Tag!	Grüß dich!
	Guten Abend!	Grüß Gott! (Бавария, Австрия)
	Morgen! Tag!	Servus!

Abschied:	Schönes Wochenende!
<i>Прощание:</i>	Schönes Feierabend!
	Tschüs!
	Auf Wiedersehen!
	Auf Wiederschauen!
	Bis dann!
	Bis bald!
	Bis gleich!

При приветствии и прощании принято пожимать руку, в том числе и женщине.

Wünsche:	Gute Reise! Glückliche Fahrt!
<i>Пожелания:</i>	Mahlzeit! Guten Appetit!
	Alles Gute!
	Hals- und Beinbruch!

Стилистически нейтральные формы знакомства:

<i>Я хочу с Вами (с тобой) познакомиться.</i>	<i>Ich möchte Sie (dich) gern</i>
<i>Я хотел(-а) бы с Вами (с тобой)</i>	<i>näher kennen lernen.</i>
<i>познакомиться.</i>	

Также нейтральными, однако более непринужденными, являются формы:

<i>Давай(-те) познакомимся!</i>	<i>Machen wir uns bekannt!</i>
<i>Давай (-те) знакомиться!</i>	<i>Ich möchte mich vorstellen!</i>
<i>Будем знакомы!</i>	

Официальными, стилистически повышенными являются формы:

<i>Разрешите (с Вами) познакомиться!</i>	<i>Darf ich mich vorstellen? – Frank</i>
	<i>Meier.</i>
<i>Разрешите представиться!</i>	<i>Gestatten Sie, dass ich mich</i>
	<i>vorstellen?</i>

Нередко при знакомстве указывается цель установления контакта, особенно делового, и представление в этом случае осуществляется с указанием должности, звания, профессии знакомого. Например:

- *Разрешите представиться. Доцент Саратовского университета Кравцов. Я занимаюсь теми же вопросами, что и Вы. Нам полезно было бы поговорить.*

- *Gestatten Sie, dass ich mich vorstelle. (Ich möchte mich vorstellen). Krawzow, Dozent der Universität Saratow. Ich beschäftige mich mit denselben Problemen wie Sie. Es wäre gut, wenn wir uns etwas unterhalten könnten.*

Знакомство (главным образом в неофициальной обстановке) может начинаться вопросом к собеседнику:

- *Как Вас (тебя) зовут?*

Wie heißen Sie? Wie heißt du?

- *Как Ваша (твоя) фамилия?*

Wie ist Ihr (dein) (Familien) Name?

В официальных условиях – заполнение анкеты, например, в гостинице, запись в поликлинике и т.п. – также происходит как бы своеобразное представление. При этом лицо, заполняющее документ, задает краткие вопросы:

Фамилия?

Name?

Имя?

Vorname?

Год рождения?

Geburtsdatum?

Спрашиваемый дает такой же краткий ответ:

Майер

Meier

Макс

Max

1983

1983

Spielen Sie Dialoge

Разыграйте диалоги.

- *Darf ich mich vorstellen? Frank Meier*
- *Angenehm. Herr Müller*
- *Woher kommen Sie?*
- *Aus Stuttgart und Sie?*
- *Aus Köln.*

- Entschuldigung! Sind Sie Herr Müller?
 - Ja! Und wer sind Sie?
 - Ich bin Sabine Schmidt.
 - Ah, Sie sind Frau Schmidt!
-
- Fräulein Hagen, woher kommen Sie?
 - Ich komme aus Dortmund. Und Sie?
 - Aus Stuttgart.
-
- Woher kommen Sie, Herr Kaiser?
 - Aus Österreich. Ich komme aus Salzburg.
-
- Kommen Sie aus Rußland, Herr Krawzow?
 - Ja, ich komme aus Saratow.

FAMILIE

Neue Lexik

Merken Sie sich die neuen Wörter!

Запомните новые слова!

vorstellen - представить

ziemlich - достаточно

Rentner m - пенсионер

Unternehmer m - предприниматель

fühlen sich –чувствовать себя

nutzlos - бесполезный

brauchen - нуждаться

Kartei f - картотека

ehemalig - бывший

Berufserfahrung f – профессиональный опыт

sinnvoll – имеющий смысл

profitieren – извлекать выгоду

berufstätig - работающий

wellig – волнистый

unermüdlich - неустанно

Vorbild n - образец

verheiraten – жениться, выходить замуж

momentan – в настоящее время

ledig – холостой, не замужем
füttern – кормить (животных)
Geburtenrate f - рождаемость
sinken (sank, gesunken) - понизиться
voraussagen - предсказывать
Restfamilie f – неполная семья
aufwachsen (wuchs auf, aufgewachsen) - вырастать
Elternteil m – один из родителей
erziehen (erzog, erzogen) - воспитывать
Nachteil m - недостаток
kümmern sich - заботиться
zumindest – по меньшей мере
tatsächlich – фактически
Witz m - шутка
Spaß machen – доставлять удовольствие

Begriffe der Verwandtschaft

Термины родства:

Übersetzen Sie ins Russische:

Переведите на русский язык:

die Eltern

die Großeltern

das Baby

das Kind

der Junge

das Mädchen

der Mann

die Frau

die Mutter

der Vater

der Großvater, Opa

die Großmutter, Oma

die Schwester

der Bruder

die Tante

der Onkel

der Neffe

die Nichte

die Tochter
der Sohn
der Schwiegersohn
die Schwiegertochter
der Vetter
die Kusine
der Enkel
die Enkelin
die Schwiegermutter
der Schwiegervater

Text

Lesen und übersetzen Sie!

Прочтите и переведите!

Meine Familie

Mein Name ist Alexander Krawzow. Ich bin 20 Jahre alt. Ich komme aus Russland und wohne in Saratow. Meine Stadt liegt an der Wolga. Ich wurde in dieser Stadt geboren und wohne jetzt hier. Ich bin 20 Jahre alt und studiere an der Universität. Ich studiere Jura. Ich lerne Deutsch. Mein Deutsch ist noch nicht besonders gut. Aber ich arbeite fleißig an der deutschen Sprache.

Am Abend lese ich gern. Unsere Hausbibliothek ist groß. Gewöhnlich lese ich Abenteuerromane. Sie sind sehr spannend. Ich möchte auch mit Computer arbeiten. Deshalb besuche ich zweimal in der Woche einen Computerkurs.

Ich wohne bei meinen Eltern. Mein Vater ist noch berufstätig. Er arbeitet als Schullehrer. Er unterrichtet Geschichte. Seine Schule liegt nicht weit von unserem 10Haus. Am Abend sprechen wir oft mit meinem Vater über mein Studium. Vati ist klasse! Es ist mit ihm immer interessant. Er kennt so viele Witzen und Geschichten!

Meine Mutter arbeitet nicht. Sie führt den Haushalt und hat immer viel Hausarbeit. Sie kann gut kochen. Wir lieben unsere Mutter mit ihren blauen Augen und dem blonden welligen Haar. Wir lieben ihren freudigen Blick.

Meine Großeltern sind Rentner. Meine Oma war Lehrerin von Beruf und unterrichtete in einer Schule Mathematik. Heute arbeitet sie nicht. Sie führt Haushalt, reist viel, besucht Theater und Museen. Sie liest gern Bücher und hat eine große Hausbibliothek.

Mein Opa war Unternehmer. Er ist Rentner aber fühlt sich nicht mehr nutzlos. Er wird noch gebraucht, denn der ehemalige Unternehmer hat Fachwissen und jahrzehntelange Berufserfahrungen. Er hilft Firmen in der Stadt. Projekte wie

diese geben den Alten sinnvolle Aufgaben in der Gesellschaft und die Jungen profitieren davon.

Mein Bruder heißt Max. Er absolvierte eine Hochschule und arbeitet in einem Büro. Die Kollegen im Büro sind freundlich zu ihm. Max arbeitet den ganzen Tag unermüdlich. Er war immer fleißig. Die Arbeit im Büro macht ihm Spaß. Er ist mein Vorbild. Er ist klug, tapfer und sportlich. Er spielt gut Fußball. Manchmal laufen wir zusammen Ski. Max ist verheiratet. Seine Frau heißt Helen. Sie ist Journalistin und arbeitet in einer Zeitung.

Meine Schwester Julia wohnt und studiert momentan in Moskau. Sie ist älter als ich. Sie ist ledig aber hat einen Freund. Sie kommt oft nach Saratow. Ich bin immer froh, sie zu sehen. Wir verbringen dann unsere Freizeit gern zusammen. Spaziergänge durch die Stadt machen uns viel Spaß. Wir besuchen ein Cafe, essen viel Eis und Süßigkeiten. Wir gehen auch oft in den Stadtpark und füttern dort Tiere und Vögel.

Aufgaben zum Text

1. Beantworten Sie die Fragen zum Text!

Ответьте на вопросы к тексту!

1. In welcher Stadt wohnt die Familie von Alexandr?
2. Wo und was studiert er?
3. Aus wie vielen Personen besteht seine Familie?
4. Arbeitet seine Großmutter?
5. Was war sie von Beruf?
6. Wie verbringt die Oma ihre Freizeit?
7. Was war der Opa von Beruf?
8. Arbeitet er heute?
9. Wo arbeitet der Vater von Alexandr?
10. Worüber spricht er mit seinem Vater am Abend?
11. Warum hält Alexandr seinen Vater für „klasse“?
12. Was macht seine Mutter ?
13. Wo arbeitet sein Bruder?
14. Ist er verheiratet?
15. Was kann man über seine Schwester sagen?

2. Übersetzen Sie diese Begriffe ins Russische. Was ist typisch für diese Lebensformen?

Переведите эти понятия на русский язык. Что является типичным для данных форм жизни?

der Single - die Eheleute - der Nachwuchs - die Scheidung - das Einzelkind -
der/die Alleinerziehende - der Hausmann - das Sorgerecht - die Patchwork-Familie -
unehelich - verheiratet

**3. Was bedeutet für Sie Familie? Lesen Sie die Meinungen zum Thema «Familie»
und schreiben Sie Ihre eigene auf.**

*Что значит для Вас семья? Прочтите мнения по теме «Семья» и напишите свое
мнение.*

„Familie ist für mich das Wichtigste im Leben.
Ich möchte auf jeden Fall einmal heiraten und
eine eigene Familie mit zwei oder drei Kindern
haben.“

„Familie? Kann manchmal ganz schön nerven.
Aber ich weiß, dass ich mich immer auf meine
Eltern und Geschwister verlassen kann, wenn ich
mal Hilfe brauche. Das ist ein gutes Gefühl“.

„Ich habe noch keine eigene Familie, aber ich
habe einen großen Freundeskreis. Das ist für
mich auch eine Art Familie. Jeder braucht
Menschen, denen er vertrauen kann und die
für ihn da sind“.

4. Für welche Berufe braucht man folgende Eigenschaften?

В каких профессиях необходимы следующие характеристики человека?

die Kraft

die Güte

die Geduld

die Zuverlässigkeit

die Kreativität

die Aufmerksamkeit

**5. Nennen Sie möglichst viel Eigenschaften, die man für folgende Berufe braucht.
Sie dürfen dabei ein Wörterbuch benutzen.**

*Назовите как можно больше характеристик, необходимых людям следующих
профессий. Вы можете воспользоваться словарем.*

der Flieger, Pilot

der Buchhalter

der Trainer

der Lehrer

der Sportler

der Arzt

6. Geben Sie die Definition von verschiedenen Berufen, damit Ihre Kameraden sie erraten könnten.

Дайте свое определение различным профессиям, чтобы ваши товарищи смогли их отгадать.

Muster:

Пример:

Arzt – viele Leute besuchen ihn, wenn sie sich unwohl (schlecht) fühlen. Sie möchten eine Hilfe bekommen, damit sie wieder arbeiten und das Leben genießen könnten.

7. Erklären Sie den Unterschied in der Bedeutung der Wortpaare.

Объясните разницу в значении следующих пар слов.

выиграть – заработать;

зарплата – цена;

безработный – пенсионер;

быть уволенным – быть сокращенным;

уйти на пенсию – уйти в отставку.

8. Bestimmen Sie Berufe, die für Sie geeignet sind. Warum Sie so denken?

Verwenden Sie folgende Ausdrücke:

Определите профессии, которые вам подходят. Почему вы так считаете?

Используйте следующие выражения:

Ich glaube...

Ich meine...

Meiner Meinung nach...

Ich bin sicher...

9. Wer arbeitet wo?

Кто где работает?

Im Gasthaus – in einer Klinik – in einem größeren Werk - an der frischen Luft – in der Klasse – in einem Laden - zu Hause – in der Kirche – bei anderen Leuten

10. Wer ist gerade mit einer dieser Tätigkeiten beschäftigt?

Кто занимается одной из этих деятельностей?

Eine Anzeige schreiben – streichen – Gäste bedienen – unterrichten –
messen – eine Spritze geben – malen - diktieren

11. Was meinen Sie?

Как Вы думаете?

Wer hat ein festes Gehalt?

Priester

Wer wird vom Staat bezahlt?

Friseur

Wer verdient am meisten?

Feuerwehrmann

Wer arbeitet am längsten?	Maler
Wem macht die Arbeit Spaß? Wem nicht?	Soldat
Wer steht am frühesten auf?	Sekretärin
Wer muss sonntags arbeiten?	Pfaffer
Wer hat eine geregelte Arbeitszeit?	Hausfrau
Wer hat die längste Ausbildung?	Kunstmalerin
Wer hat Konferenzen?	Matrose
Wessen Arbeit ist kostenlos?	Krankenpflegerin
Wer braucht einen Schreibtisch?	Lehrerin
Wer schwitzt häufiger?	Landwirt
Wer muss kräftig sein?	Serviererin
Wem gibt seine Arbeit Macht?	Schreiner
Wer muss häufiger Misserfolge akzeptieren?	Seemann
Wer muss eine gut lesbare Schrift haben?	Rechtsanwalt
Wer ist möglicherweise Doktor?	Schlosser
Wem sind die Leute besonders dankbar?	Bäcker
Wer bekommt Trinkgeld?	Polizist
Wer kriegt bei seiner Arbeit den größten Appetit?	Bauer
Wer arbeitet manchmal unter Lebensgefahr?	
Wer hat eventuell mit geheimen Informationen zu tun?	
Wer hat mit Vieh zu tun?	
Wer braucht keine besondere Ausbildung?	
Wer hat Abitur?	
Wer braucht einen Hochschulabschluss?	
Wer braucht ein Diplom?	
Wer hat die meiste Freizeit?	
Wer kann arbeiten, wann er will?	
Wer muss manchmal nachts arbeiten?	
Über wen ärgern sich die Leute?	

12. Übersetzen Sie ins Deutsche!

Переведите на немецкий язык!

Генрих родился и живет в настоящее время в университетском городе Гейдельберге. Он изучает в университете юриспруденцию. У Генриха большая семья: бабушка и дедушка, родители, брат и сестра. Бабушка и дедушка пенсионеры, но дедушка работает. Он был предпринимателем и имеет большой профессиональный опыт. Отец преподает в школе историю. С ним интересно. Он знает много историй. Брат Генриха женат. Он работает в бюро. Работа доставляет ему удовольствие. Сестра живет и учится в

настоящее время в Мюнхене. Она часто приезжает в Гейдельберг. И тогда они проводят время вместе.

13. Bilden Sie eine kleine Erzählung zum Thema „Meine Familie“

Составьте небольшой рассказ по теме «Моя семья».

Landeskunde

Lesen Sie Texte. [1]

Gibt es in Ihrem Land ein solches Problem?

Прочитайте тексты.

Существует ли в Вашей стране подобная проблема?

Weniger Kinder, mehr Alte

In Deutschland gibt es immer mehr alte Menschen.

Die Geburtenrate sinkt. Viele Paare wollen nur noch ein Kind oder gar keine Kinder. Die Statistiker sagen voraus: Im Jahr 2040 sind 30 Prozent der Bundesbürger älter als 65 und immer mehr leben allein.

Auf Neudeutsch: Restfamilie

Fast 20% aller Kinder in Deutschland wachsen nur bei der Mutter oder dem Vater auf. Die „komplette“ Familie ist trotzdem immer noch das Ideal. Viele Leute denken, dass Kinder, die nur von einem Elternteil erzogen werden, große Probleme und Nachteile in ihrem Leben haben.

Stimmt das?

Beruf: Hausmann

Haben Sie Argumente, die für den Beruf

Hausmann sprechen?

Есть ли у Вас аргументы, которые говорят за профессию «домохозяин»?

Die meisten Männer in Deutschland arbeiten immer noch ganztags und die Frauen kümmern sich um

haushalt und Kinder. Aber zehn Prozent der deutschen Männer möchten gern „Hausmann“ sein – zumindest für ein paar Jahre. Tatsächlich gibt es aber sehr wenige Hausmänner. Das sind normalerweise jüngere, gebildete Männer mit progressiven Ideen – und ihre Partnerinnen haben eine gut bezahlte Arbeit.

Lesen Sie den Text. [2]

Gibt es einen solchen Trend in Ihrem Land?

Прочтите текст. Есть ли в Вашей стране подобная тенденция?

Zu Hause ist es doch am schönsten

Der neue Trend:

Jugendliche wohnen länger bei den Eltern

Immer mehr junge Leute bleiben im Elternhaus, obwohl sie schon lange arbeiten und Geld verdienen. Zum Beispiel die 23-Jährigen; Heute leben genau 50% noch bei ihren Eltern. Früher waren es nur 15%. Sind Twens von heute zu bequem und zu anspruchsvoll? Haben sie Angst vor der Unabhängigkeit oder kein Geld für eine eigene Wohnung?

In den 70-er Jahren war die Wohngemeinschaft (kurz WG) bei jungen Erwachsenen eine beliebte Wohnform. Man wollte weg von zu Hause, mit anderen jungen Leuten zusammen wohnen, anders leben als die Eltern. Große Wohnungen waren zwar teuer, aber zu viert oder zu fünft konnte man die Miete gut bezahlen. Heute ist die WG für die meisten keine Alternative mehr, weil WG für viele nur Chaos und Streit um die Hausarbeiten bedeutet. Und eine eigene Wohnung mieten, alleine wohnen? Die meisten zögern, obwohl sie gerne unabhängig sein wollen.

Vor allem in den Großstädten sind Wohnungen sehr teuer – für Lehrlinge und Studenten oft zu teuer. Also bleiben die meisten jungen Leute zu Hause, bis sie ihre Lehre oder ihr Studium beendet haben. Und auch danach führt der Weg nicht automatisch in die eigene Wohnung, weil viele nach Abschluss der Ausbildung keine Arbeit finden. Auch ein Universitätsabschluss und gute Noten sind heute keine Garantie mehr für eine sichere berufliche Zukunft.

Bei einigen jungen Erwachsenen ist der Schritt in die Unabhängigkeit nicht von Dauer. Sie ziehen aus, kommen aber bald zu ihren Eltern zurück, weil sie arbeitslos werden, weil sie ihre Wohnung nicht mehr bezahlen können oder weil sie Probleme mit dem Alleinsein haben. Natürlich gibt es auch junge Leute, die gar

nicht ausziehen wollen. Sie bleiben im Elternhaus, obwohl sie genug Geld für eine eigene Wohnung haben. Das meistens kostenlose oder günstige Wohnen bei den Eltern ist attraktiv, weil sie so nicht auf das eigene Auto und teure Urlaube verzichten müssen. Warum also ausziehen? – zu Hause ist alles so einfach.

MEIN ARBEITSTAG

Neue Lexik

Merken Sie sich die neuen Wörter!

Запомните новые слова!

aussehen (sah aus, ausgesehen) – выглядеть

aufstehen (stand auf, aufgestanden) – вставать

klingeln – звенеть

Wecker m – будильник

wecken – будить

das Zimmer lüften – проветривать комнату

sich frisch und munter fühlen – чувствовать себя свежим и бодрым

das Bett machen – убирать постель

in Ordnung bringen – привести в порядок

eilen sich – торопиться

Bad n – ванная

sich kühl waschen (wusch, gewaschen) – умываться холодной водой

anziehen sich (zog an, angezogen) – одеваться

frühstücken – завтракать

eine Tasse Kaffe trinken – выпить чашку кофе

belegtes Brötchen mit Käse (Wurst) essen (aß, gegessen) – съесть бутерброд с сыром (колбасой)

an Ort und Stelle sein (war, gewesen) – быть на месте

Mittagessen n – обед

das Abendbrot essen (aß, gegessen) – ужинать

einschalten – включать

fernsehen (sah fern, ferngesehen) – смотреть телевизор

Lesesaal m – читальный зал

vorbereiten sich – готовиться

Text

Lesen und übersetzen Sie!

Прочтите и переведите!

Mein Arbeitstag

Mein Arbeitstag sieht wie bei vielen Menschen aus. Ich stehe um sieben Uhr auf. Der Unterricht an der Universität beginnt um 8 Uhr 20. Punkt sechs klingelt der Wecker. Manchmal weckt mich meine Mutter. Ich springe sofort aus dem Bett. Ich öffne das Fenster und lüfte das Zimmer. Jeden Morgen beginne ich mit der Morgengymnastik. Dann fühle ich mich den ganzen Tag frisch und munter. Nach der Morgengymnastik mache ich mein Bett und bringe mein Zimmer schnell in Ordnung. Dann eile ich mich ins Bad. Dort wasche ich mich kühl, trockne mich mit dem Handtuch ab, kämme mich vor dem Spiegel und ziehe mich an.

Um 20 Minuten vor sieben gehe ich in die Küche. Ich setze mich an den Tisch und frühstücke. Gewöhnlich trinke ich eine Tasse Kaffee und esse belegte Brötchen mit Käse oder Wurst. Das Frühstück nimmt wenig Zeit in Anspruch. Um Viertel nach sieben bin ich schon fertig. Um halb acht verlasse ich das Haus.

Die Universität liegt weit von meinem Haus. Ich muss etwa 30 Minuten mit dem Bus fahren. An meiner Haltestelle steige ich aus. In 10 Minuten bin ich schon an Ort und Stelle.

Täglich haben wir drei bis vier Doppelstunden. Der Unterricht dauert von 8.20 bis 15.30. Nach dem Mittagessen in der Mensa besuche ich dreimal in der Woche Deutschunterricht. Erst gegen halb 19 bin ich wieder zurück.

Zu Hause erhole ich mich ein bisschen, esse mein Abendbrot und mache meine Hausaufgaben. Am Abend setze ich mich in den Sessel, schalte die Stehlampe ein und lese ein Buch oder sehe fern. Manchmal habe ich Freizeit und kann meine Freunde besuchen. Oft soll ich im Lesesaal unserer Universitätsbibliothek bleiben und meine Aufgaben dort vorbereiten. So vergeht gewöhnlich mein Arbeitstag.

Aufgaben zum Text

1. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

Ответьте на вопросы к тексту.

1. Warum steht der Autor so früh auf?
2. Womit beginnt er jeden Morgen?
3. Wann frühstückt er?
4. Was isst er gewöhnlich zum Frühstück?
5. Wann verlässt er das Haus?
6. Wohnt er weit von der Universität?

7. Fährt er mit dem Bus oder läuft zu Fuß?
8. Wie viel Zeit braucht er für seinen Weg?
9. Wie viel Doppelstunden hat er jeden Tag?
10. Wo isst er zu Mittag?
11. Wann kommt er nach Hause?
12. Wie verbringt er die Zeit am Abend?

2. Sie sind Reporter und nehmen das Interview bei einem Studenten. Sie stellen Fragen zum Thema „Ihr Arbeitstag“.

Вы – репортер и берете интервью у студента. Задайте вопросы, касающиеся темы «Ваш рабочий день».

3. Schreiben Sie einen Bericht für die Zeitung über den Arbeitstag eines Studenten.

Напишите заметку для газеты о рабочем дне студента.

4. Bereiten Sie einen Bericht über Ihren Arbeitstag vor.

Подготовьте сообщение о своем рабочем дне.

Landeskunde

Lesen und übersetzen Sie! [3]

Прочтите и переведите!

Das halbe Leben

Welchen Platz soll die Arbeit in unserem Leben einnehmen?

Was meinen Sie?

Какое место в нашей жизни должна занимать работа?

Что Вы думаете?

In aller Welt sind die Deutschen berühmt für ihren Arbeitsfleiß und ihre Disziplin. Die Statistiker dagegen nennen die Deutschen „Freizeit-Weltmeister“, weil sie relativ wenig arbeiten und viele freie Tage haben.

Die Arbeitsbedingungen sind in Deutschland genau geregelt. Jemand, der eine reguläre Anstellung hat, ist rechtlich und sozial weitgehend geschützt. Aber die wirtschaftlichen und sozialen Strukturen in Deutschland ändern sich. Die Situation auf dem Arbeitsmarkt und im Beruf ist härter geworden. Arbeitslosigkeit ist inzwischen ein Teil der Lebenserfahrung vieler Menschen in Deutschland, egal ob Jung oder Alt, Mann oder Frau, Akademiker oder Nicht-Akademiker.

DAS STUDIUM

Neue Lexik

Merken Sie sich die neuen Wörter!

Запомните новые слова!

studieren – 1. изучать; 2. учиться в вузе

das Studium – 1. изучение; 2. учение, учеба, занятие, обучение

abschließen (schloss ab, abgeschlossen) – 1. запирать, закрывать на замок (на ключ); 2. заканчивать, завершать; 3. заключать (договор)

das Fach, die Fächer – предмет (обучения); специальность

die Prüfung, -en – 1. испытание, проверка, контроль; 2. экзамен

die Vorprüfung = die Zwischenprüfung – зачет

das Stipendium, die Stipendien – стипендия

die Vorlesung, -en – лекция

eine Vorlesung halten – читать лекцию

der Unterricht (ohne pl.) – преподавание, обучение, занятие(-я)

die Mensa, die Mensen – студенческая столовая

das Rechenzentrum – вычислительный центр

der Direktstudent, -en – студент дневного отделения

gefallen (gefiel, gefallen) – нравиться

der Fachmann, die Fachleute – специалист

die Doppelstunde, -n – пара (в вузе)

Text

Lesen und übersetzen Sie!

Прочтите и переведите!

Mein Studium

Nun bin ich Student. Ich bin Direktstudent und studiere an der Universität Saratow. Vorläufig habe ich keine Probleme mit dem Studium. Im ersten Semester haben wir viele Fächer. Das sind: Mathematik, Physik, Sport, Informatik, eine Fremdsprache und andere. Ich lerne Deutsch.

Jeden Tag haben wir drei oder vier Doppelstunden Unterricht. Wir haben Vorlesungen, Seminare, Laborarbeiten und Übungen (das heißt praktischen Unterricht). Bekannte Professoren und Dozenten erteilen den Unterricht und halten Vorlesungen. Das Studium fällt mir nicht besonders schwer. Das Studium an der Uni gefällt mir sehr.

Wir studieren an einer großen Universität. Unsere Uni ist eine alte Hochschule. Sie wurde 1909 gegründet und war damals die zehnte Universität in Russland. Heute studieren hier über 20 000 Direkt- und Fernstudenten. Die Uni hat 17 Fakultäten, ein Rechenzentrum mit Zugang zum Internet, ein Zentrum zur

Weiterbildung, eine große Bibliothek, einige Mensen. Die ältesten Fakultäten sind: philologische (heute das Institut für Philologie und Journalistik), historische (heute das Institut für Geschichte und internationale Beziehungen), chemische (heute das Institut für Chemie). Heute verfügt die Universität über mehrere Fakultäten und viele Fachrichtungen wie Pädagogik, Psychologie, Fremdsprachen, Mathematik und Physik, Chemie, Geographie, Wirtschaft, Rechte (Jura), Körperkultur und Sport u.a.

An der Universität werden hoch qualifizierte Fachleute für Schulen, Betriebe und Sozialeinrichtungen ausgebildet.

An der Spitze der Universität steht der Rektor. Er leitet auch den wissenschaftlichen Rat, das oberste Gremium der Hochschule. An der Spitze der Fakultät steht der Dekan, sein Büro heißt das Dekanat. An der Spitze des Lehrstuhls steht der Lehrstuhlleiter.

Jedes Jahr bewerben sich etwa 3000 Abiturienten um die Aufnahme, die besten werden aufgenommen (immatrikuliert), das heißt: sie werden Studenten. Das Studium dauert normalerweise 4 Jahre (Bachelor) oder weitere 2 Jahre (Master). Jedes Studienjahr besteht aus zwei Semestern. Am Ende des Semesters werden die Leistungen der Studenten geprüft. Die Studenten legen ihre Vorprüfungen und Prüfungen ab, danach haben sie Ferien.

Das gesamte Studium wird mit Staatsexamen und Diplomarbeit abgeschlossen. Das Staatsexamen wird abgelegt und die Diplomarbeit wird vor der Staatlichen Kommission verteidigt. Nach erfolgreichem Abschluss bekommen die Absolventen ihre Diplome. Mehr als 2,5 Tausend hoch qualifizierte Fachleute absolvieren jährlich unsere Universität.

Geschichte der staatlichen Universität Saratow

Das Gesetz über die Eröffnung der Universität in Saratow wurde am 10. Juni 1909 von Nikolaus II. bestätigt. Dieses Ereignis wurde durch die Beharrlichkeit der Saratover Öffentlichkeit, der Regierung und des Premierministers PA Stolypin ermöglicht. Die staatliche Universität wurde am 6. Dezember 1909 als die Kaiserliche Universität eröffnet. Der Chefarchitekt der Universitätsgebäude war K.L. Mufke. Im Oktober 1923 wurde der Universität den Namen von N.G. Tschernyschewski verliehen.

Der erste Rektor der Universität war Wasily Iwanowitsch Razumowsky, Arzt, Wissenschaftler und Persönlichkeit des öffentlichen Lebens. Der berühmte russische Arzt und Memoirist P.K. Galler arbeitete an der Universität. Zunächst bestand die Universität nur aus einer medizinischen Fakultät. Später im Jahr 1917 wurden die physikalisch-mathematischen, historisch-philologischen und

juristischen Fakultäten eröffnet. Von 1918 bis 1921 arbeitete der Gründer der russischen Genetik, N.I. Wawilow, an der agronomischen Fakultät. 1922 wurde diese Fakultät in ein unabhängiges landwirtschaftliches Institut umgewandelt. 1930 wurde die medizinische Fakultät in das medizinische Institut umgewandelt. 1931 wurde das Institut für sowjetisches Recht auf der Grundlage der Fakultät für sowjetisches Bauwesen und Recht gegründet. Heute ist es die staatliche Rechtsakademie in Saratow. Im selben Jahr wurde die Pädagogische Fakultät zum Pädagogischen Institut.

Während des Großen Vaterländischen Krieges wurde die Leningrader Universität nach Saratow evakuiert. Zu diesem Zeitpunkt wurde die Entwicklung der Universität von den leningrader Wissenschaftlern wie Physiker E. F. Gross, Historiker W.W. Mawrodin, Philologe M.P. Aleksejew beeinflusst, G. A. Gukowsky und Ju. G. Oksman. In verschiedenen Jahren arbeiteten die weltberühmten Wissenschaftler an der Universität.

Zurzeit ist die Universität Saratow eines der größten Bildungs- und Wissenschaftszentren in Russland. An der Universität gibt es 88 Fachrichtungen, Ausbildung wird an den 17 Fakultäten durchgeführt, darunter sind physikalische, für nichtlineare Prozesse, für Nano- und biomedizinische Technologien, für Mechanik und Mathematik, für Informatik und Informationstechnik, geologische, geographische, biologische, Institut für Chemie, Institut für Geschichte und internationale Beziehungen, Institut für Philologie und Journalistik, philosophische, psychologische, soziologische, ökonomische und juristische. Im Jahr 2010 wurde die Universität zu einer nationalen Forschungsuniversität.

Heute gehört die Universität Saratow zu den zwanzig besten Universitäten des Landes (im Jahr 2011 nahm sie den 13.-14. Platz).

Aufgaben zum Text

Задания к тексту

1. Was wussten Sie früher über die Universität Saratow?

Что знали Вы раньше об университете Саратова?

2. Was Neues haben Sie über die Universität Saratow aus dem Text erfahren?

Gebrauchen Sie dabei folgende Wendungen:

Что нового Вы узнали об университете Саратова из текста? Используйте при этом следующие выражения:

- Der Text gibt Informationen über ...
- Hier können wir Information über ... finden.
- Interessant finde ich, dass ...
- Seltsam/Merkwürdig ist, dass ...

3. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

Ответьте на вопросы к тексту.

1. Wo studieren Sie?
2. An welcher Fakultät studieren Sie?
3. Welche Fächer haben Sie im ersten Semester?
4. Wie viele Doppelstunden haben Sie jeden Tag?
5. Wie viele Studenten studieren an unserer Universität?
6. Wann wurde unsere Hochschule gegründet?
7. Wer steht an der Spitze der Universität?
8. Wie heißt das oberste Gremium der Uni?
9. Wer steht an der Spitze der Fakultät?
10. Wie viele Fakultäten hat die Universität?
11. Welche Fakultäten sind die ältesten?
12. Wie lange dauert das Studium an der Universität?
13. Womit wird das Studium abgeschlossen?

4. Sie sind Reporter und interviewen einen Studenten. Sie stellen Fragen zum Thema „Dein Studium an der Universität“.

Вы – репортер и берете интервью у студента. Задайте вопросы, касающиеся темы «Твоя учеба в университете».

3. Schreiben Sie einen Bericht für die Zeitung über das Studium eines Studenten.

Напишите заметку для газеты об учебе студентов в университете .

4. Bereiten Sie einen Bericht über Ihr Studium an der Uni vor.

Подготовьте сообщение о своей учебе в университете.

Landeskunde

Lesen Sie Texte. [4]

Wie lange dauert in Ihrem Land ein Studium?

Muss man in Ihrem Land Studiengebühren zahlen?

Прочитайте текст.

Как долго длится учеба в Вашей стране?

Нужно ли в Вашей стране оплачивать обучение?

An der Uni

In Deutschland zieht es nicht so viele junge Leute wie um Studieren, wie man meinen könnte. Wenn man einen Jahrgang im Vergleich zu anderen Industrieländern betrachtet, haben weniger eine „Lizenz“ zum Studieren und von diesen entscheiden sich auch nur etwa 70% für den Weg zur Hochschule. Es fehlen

vor allem Ingenieure und Absolventen in den naturwissenschaftlich-technischen Fächern. Experten sagen, dass die Regierung mehr Geld zur Beendigung der Dauerkrise im Bereich Bildung investieren muss. Die Studienbedingungen in Europa gleichen sich immer mehr an. Auch in deutschen Hochschulen heißt der Abschluss jetzt Bachelor (3 Jahre) oder Master (2 Jahre).

In einigen Bundesländern müssen die Studenten Studiengebühren bezahlen. Bis zu 500 Euro können da zusammenkommen. Besonders Langzeitstudenten werden zur Kasse gebeten.

Auch Wohnen und Lebenshaltung sind teuer, so dass viele Studenten einen Nebenjob haben.

Praxis ist alles

Gibt es in Ihrem Land solche Probleme?

Есть ли в Вашей стране подобные проблемы?

„Haben Sie schon Berufserfahrung?“ Diese Frage hören viele Studenten, wenn sie nach dem Studium einen Arbeitsplatz suchen. In einigen Fachbereichen, z.B. bei den Ingenieuren, gehören Praktika vor Beginn und während des Studiums dazu. Aber Studenten anderer Fachrichtungen lernen an den Unis vor allem graue Theorie.

Mit einem Praktikum im Ausland kann man seine Jobchancen zusätzlich verbessern. Es gibt eine Menge von Programmen und Fördermöglichkeiten – vor allem innerhalb der EU. Aber Studenten und Berufsanfänger brauchen oft viel Zeit und Energie, um das passende Angebot zu finden.

Das Studienland Deutschland

Das Hochschulwesen in Deutschland hat eine sehr alte Geschichte. Schon 1386 wurde auf dem deutschen Boden die erste Universität (in Heidelberg) gegründet. Mehrere andere Universitäten sind einige hundert Jahre alt. Daneben bestehen auch ganz junge Universitäten. Nach 1960 werden zahlreiche Universitäten neu gegründet.

An deutschen Hochschulen studieren zurzeit rund 1,98 Millionen Studierende. Fast die Hälfte von ihnen sind Frauen. Es gibt 376 Hochschulen, davon 102 Universitäten, 170 Fachhochschulen und 69 private Hochschulen. Etwa 69000 Deutsche studieren in einem anderen Land. Rund 250000 Studierende mit ausländischem Pass studieren an einer deutschen Hochschule. Aber auch deutsche Studierende werden immer mobiler: Etwa 69000 Deutsche studieren in einem anderen Land.

Die beliebtesten Studienfächer sind:

1. Rechts-, Wirtschafts- und Sozialwissenschaften

2. Sprach- und Kulturwissenschaften
3. Ingenieurwissenschaften
4. Mathematik, Naturwissenschaften
5. Humanmedizin

Die generelle Voraussetzung für ein Studium an der Universität ist das Abiturzeugnis. In Deutschland muss man oft auf den gewünschten Ausbildungs- und Studienplatz warten. In manchen Fächern gibt es eine Beschränkung für die Studienplätze; das heißt, die Bewerberzahl für ein Fach ist grösser als die Zahl der Studienplätze. Die Bewerber mit besserem Notendurchschnitt im Abiturzeugnis haben dann den Vorrang.

Das Studium an den Universitäten und Hochschulen ist nicht sehr reglementiert. Die Studiendauer soll in den meisten Fächern zehn Semester betragen, aber die Studenten brauchen durchschnittlich vierzehn Semester. Die deutschen Studenten studieren zu lang und sind im internationalen Vergleich zu alt, bevor sie ins Berufsleben eintreten, sagen Kritiker.

Neben Universitäten, Technischen Hochschulen gibt es eine Reihe kleinerer, die meist in die Universitäten integriert sind.

Alle Hochschulen sind –mit wenigen Ausnahmen – staatliche Einrichtungen der Länder. Der Staat beteiligt sich an den spezialisierten Hochschulen wie die Musik – und Kunsthochschulen. Die Hochschulen haben das Recht der Selbstverwaltung. Die Studenten verwalten selbst ihre Angelegenheiten. Dazu werden Studentenparlamente und Studentenausschüsse gewählt.

Fragen zum Text

1. Wann und wo wurde die erste deutsche Universität gegründet?
2. Wie viele Universitäten gibt es zur Zeit in Deutschland?
3. Welche Hochschulen gibt es in Deutschland?
4. Nennen Sie die generelle Voraussetzung für ein Studium an der Universität.
5. Gibt es eine Beschränkung für die Studienplätze?
6. Wer hat den Vorrang für einen Studienplatz?
7. Ist das Studium an den Universitäten und Hochschulen reglementiert?
8. Wie lange dauert das Studium?
9. Wie heißt der Abschluss an den Universitäten in Deutschland?
10. Nennen Sie beliebte Fächer der deutschen Studenten.

Besprechen Sie!

Wie ist das Ausbildungssystem in Ihrem Land?

Stellen Sie einander Fragen!

Was ist in Ihrem Land so wie in Deutschland?

Was ist anders?

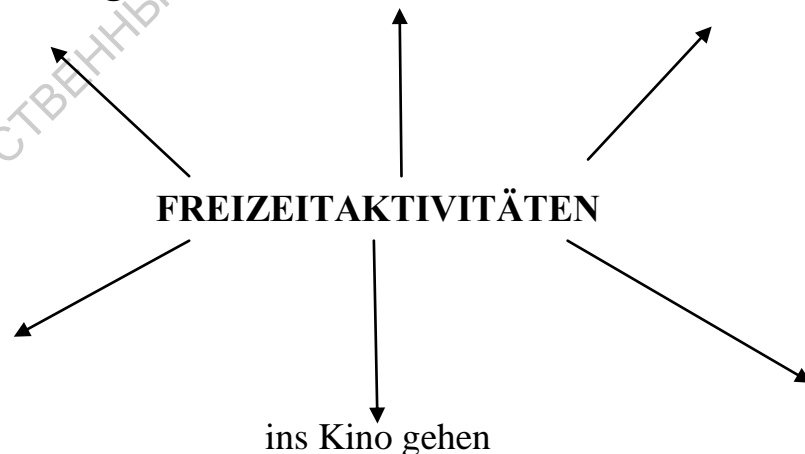
Lernen für Europa

„Ein Leben lang lernen“ – das ist das gemeinsame Motto der Programme, mit denen die EU die Internationalisierung von (Hoch)Schul- und Berufsbildung fördert. Auch in diesen Bereichen sollen die Bürger mobiler werden und durch den Austausch mit anderen Europäern Neues lernen und entwickeln.

Eine richtige „Erfolgsgeschichte“ ist das Programm ERASMUS, das die Zusammenarbeit von Hochschulen in ganz Europa unterstützt. Studenten können bis zu einem Jahr an einer Universität im Ausland verbringen und erhalten während dieser Zeit ein Stipendium. Auch Dozenten und Professoren nehmen an Austauschprojekten teil. Wer im Ausland studiert oder ein Praktikum macht, kann viele Vorteile „mitnehmen“. Er verbessert seine Fremdsprachenkenntnisse oder erlernt sogar eine neue Sprache, er verbessert seine Chancen auf dem Arbeitsmarkt; er lernt eine andere Kultur kennen und versteht dadurch auch die eigene besser.

FREIZEITGESTALTUNG

**1. Womit können sich die Leute in ihrer Freizeit beschäftigen?
Ergänzen Sie ein Assoziogramm:**



2. Was würden Sie in Ihrer Freizeit am besten tun und warum?

- a) gemütlich zu Hause bleiben
- b) Zeitungen und , Bücher lesen
- c) wegfahren, verreisen
- d) sich mit der Familie beschäftigen
- e) Freunde, Verwandte besuchen

- f) Gäste einladen
- g) im Garten arbeiten
- h) basteln, handarbeiten
- i) nichts tun, sich ausruhen
- j) Sport treiben
- k) ins Kino gehen, Theater, Opern, Konzerte besuchen
- l) am Computer spielen
- m) Sportveranstaltungen besuchen
- n) etwas Geld verdienen
- o) sich weiter bilden, Kurse besuchen
- p) Museen, Ausstellungen besuchen

3. Womit beschäftigen sich die Deutschen in ihrer Freizeit?

Lesen Sie den Text.

Die Statistiken sagen, dass die Deutschen „Freizeit-Weltmeister“ sind. Was machen sie in ihrer Freizeit? Am liebsten bleiben sie gemütlich zu Hause. Man sagt: Es ist gemütlich, wenn man sich wohl fühlt. Und für sehr viele Leute spielt dabei das Fernsehen eine wichtige Rolle. Sie können zu Hause auch Zeitungen lesen und Radio hören. Das sind die drei beliebtesten Beschäftigungen der Deutschen.

Außer Haus geht man gern aus oder nutzt seine freie Zeit zum „Shoppen“.

Auch Bildung ist wichtig. Viele Deutsche besuchen gern Volkshochschule. Sie lernen dort Tango, Joga und fremde Sprachen oder hören interessante Vorträge.

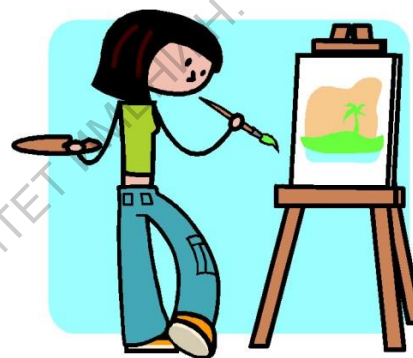
In Deutschland gibt es viele Vereine, nicht nur für Spaß und Sport, sondern auch um anderen zu helfen oder gemeinsame Interessen zu vertreten. Für fast alle Freizeitaktivitäten gibt es passende Vereine. Man singt im Chor, spielt Skat, züchtet Tauben etc. Viele Vereine haben ein eigenes Klubhaus und organisieren gemeinsame Ausflüge und Feiern.

Im Jahre 1864 wurde in Deutschland der Verein der ersten Kleingärtner gegründet. Dieser Verein trägt den Namen des Pädagogen und Orthopäden Daniel Gottlob Schreber. Gemüse, Obst und Kartoffeln aus dem eigenen Schrebergarten waren in wirtschaftlich schlechten Zeiten eine große Hilfe für ärmere Stadtbewohner. Heute dienen diese kleinen Parzellen vor allem der Erholung.

Viele Deutsche reisen gern. Die beliebtesten Reiseländer sind Spanien, Italien und Österreich. Ungefähr ein Drittel der Bundesbürger finden eine Reise durch die Heimat am schönsten. Sie fahren nach Bayern und an die Nord- und Ostsee. Groß „in Mode“ sind auch die so genannten Wellness-Angebote, denn im Urlaub wollen sich die Deutschen erholen und „abschalten“.

4. Vergleichen Sie Freizeitaktivitäten in Deutschland und in Russland.

5. Beschreiben Sie diese Bilder. Womit beschäftigen sich diese Leute in ihrer Freizeit?



6. Lesen Sie den Text. Übersetzen Sie ihn ins Russische.

Wo wollen Sie hin?

Man hat Urlaub und Ferien und man möchte selbstverständlich die Urlaubs- und Ferienzeit gut ausnutzen, um seine Kräfte wiederherzustellen, sich auszuruhen, sich etwas zu amüsieren, etwas Neues zu erleben, überhaupt sich zu erholen. Nach einem guten Urlaub lässt es sich gut arbeiten.

Wenn man krank ist, so möchte man gern das Angenehme mit dem Nützlichen verbinden und man fährt zur Kur, in einen Kurort, in ein Sanatorium. Es gibt viele Erholungsstätten dieser Art im Süden und im Norden, im Osten und im Westen. Sie liegen gewöhnlich in malerischen Gegenden, im Gebirge oder am Meer, am Ufer eines Flusses oder eines Sees, überhaupt dort, wo es Bäder und Mineralquellen gibt und wo die Luft eine besondere Heilkraft hat.

Die Leute, die keine Kuren brauchen und einfach Erholung und Entspannung suchen, verbringen gern ihren Urlaub in Ferienheimen. Die Tagesordnung in einem Ferienheim ist nicht so streng wie in einem Sanatorium. Man kann viel Zeit im Freien verbringen. Je nach Geschmack kann man Ausflüge in die Umgebung machen oder ein bisschen faulenzeln, in der Sonne liegen oder

einen Liegestuhl oder eine Hängematte nehmen und im Schatten der Bäume lesen oder einfach die Stille und Ruhe genießen. Am Abend geht man zum Tanz oder sieht sich einen neuen Film an.

Die Leute, die Kinder haben, fahren gern an die Ostsee oder ans Meer. Da wohnt man in einer Pension oder mietet ein Zimmer. Man verbringt möglichst viel Zeit am Strand. Da können die Kinder im Sand spielen, baden, schwimmen, sich ruhig austoben.

Gute Erholung bietet auch eine Wasserfahrt mit dem Schiff. Der Anblick des Wassers ist eine Augenweide. Dort, wo man Stationen macht, gibt es viel Interessantes und Sehenswertes.

Es gibt viele Menschen, vor allem junge, aber auch ältere Leute, die Bewegung und Abwechslung gern haben. Sie ziehen einem bestimmten Wohnort das Wandern vor und machen Wanderungen. Sie wandern zu Fuß durch Wälder und Felder. So lernt man das Land besser kennen. Man rastet und zeltet, wo es einem gefällt, und lebt mitten in der Natur. Das selbstgekochte Essen schmeckt in der frischen Luft besonders gut.

Es ist auch schön, in den Bergen zu wandern und auf einen Berg zu steigen. Aber das Bergsteigen ist nicht jedermanns Sache. Da soll man gut ausgerüstet und auch vorbereitet sein. Die Berge fordern Mut und Kraft.

7. Es gibt viele Möglichkeiten, seinen Urlaub interessant zu gestalten. Was würden Sie persönlich vorziehen? Was würden Sie gern in der Ferienzeit unternehmen? Wo würden Sie gern Ihre Ferien verbringen? Wohin würden Sie gern fahren? Warum?

8. Wie haben Sie Ihre letzten Ferien verbracht? Wo waren Sie?

9. Alle Leute reisen gern und alle möchten viel reisen. Wohin würden Sie reisen, wenn Sie Zeit, Geld und Möglichkeit hätten? Warum? Gebrauchen Sie dabei folgende Wendungen:

- Wenn ich Zeit hätte, dann würde ich gern ...
- Wenn ich viel Geld hätte, dann würde ich gern ...
- Wenn ich eine Möglichkeit hätte, dann würde ich gern ...

10. Womit kann man eine Reise machen? Womit reisen Sie lieber und warum? Zu welcher Jahreszeit reisen Sie lieber und warum?

11. Sie haben schon wieder die Wahl. Wählen Sie eine Reise. Begründen Sie bitte die gewählte Reiseroute. Erzählen Sie bitte ausführlich über diese Reise: Termin, Dauer, Preis etc.

Sie haben schon wieder die Wahl

Griechenland

Hotel „Miami“ bei Mati

Halbpension Exkursion nach Athen

Incl. Flug und Transfer. Termin:

Mai bis September. Dauer 7 Tage.

ab 868 EU

Spanien

Clubzentrum „Oberoy“ in

Paguera/Mallorka

Halbpension, incl. Flug und Transfer.

Termin: Mai bis Oktober. Dauer: 7 Tage

ab 795 EU



Österreich

Kurzerise Wien

Jugendherberge, Vollpension, incl. Bahn,

Stadtrundfahrt, Heurigen-Abend in Grinzing.

Termin: Juli bis September. Dauer: 4Tage.

ab 468 EU

12. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Erholung in Deutschland [6]

Das liebste Urlaubsland für Deutsche ist und bleibt – Deutschland. Jeder Dritte verbringt aktuellen Umfragen zufolge seinen Sommerurlaub im eigenen Lande. Der Heimaturlaub ist damit beliebter als eine Reise nach Spanien, Italien oder in die Türkei.

Bayern

Am liebsten verbringen die Deutschen ihren Urlaub in Bayern. Zu jeder Jahreszeit lockt Deutschlands südlichstes Bundesland mit seinen waldreichen Mittelgebirgen und eindrucksvollen Hochgebirgslandschaften. Touristische Klassiker sind die Königsschlösser Hohenschwangau und Neuschwanstein oder das mittelalterliche Nürnberg. Bei Kindern sind Ferien auf einem Bauernhof im Allgäu besonders gefragt. Auch die 800 Jahre alte Landeshauptstadt München ist immer eine Reise wert, besonders im September. Dann findet das Oktoberfest statt.

Mecklenburg-Vorpommern

Wer kennt nicht die Kreidefelsen von Rügen oder die Bäderarchitektur der Ostseeküste? Mecklenburg-Vorpommern ist mit seinen Inseln Rügen und Usedom ein Bade- und Wanderparadies. Doch das nordöstliche Bundesland hat noch mehr Landschaften zu bieten. Die mecklenburgische Seenplatte lädt zum Paddeln und Angeln ein. Auch Pilzsammler kommen in den Wäldern auf ihre Kosten. In Städten wie Wismar, Stralsund und Rostock wird durch die Backsteingotik der Häuser die Geschichte der Hanse lebendig.

Schleswig-Holstein

Das Bundesland ganz im Norden liegt zwischen der Nord- und Ostsee und fasziniert den Urlauber mit verträumten Dörfern, alten Gutshäusern, grünen Wiesen und blauen Seen. Urlaub auf der Insel Sylt ist besonders beliebt bei Familien mit Kindern. St.Peter-Ording an der Nordsee ist mit Wind und Wellen eine Freude für die Surfer. Als schönste Stadt Norddeutschlands gilt Lübeck. Dort wurden die berühmten Schriftsteller Thomas und Heinrich Mann geboren. Für Freunde der klassischen Musik ist das „Schleswig-Holstein Musik Festival“ mit seinen prominenten Künstlern längst ein kultureller Höhepunkt.

Niedersachsen

Kaum ein anderes Bundesland hat eine so vielfältige Natur wie Niedersachsen. Moor und Heide, Berge und Wälder, Wattenmeer und Dünen prägen die Landschaft. Das Harzgebirge lädt zum Wandern ein. Auf den ostfriesischen Inseln können Naturfreunde die Flora und Fauna des Wattenmeeres beobachten. In manchen Museen lassen sich sogar Moorleichen bestaunen. Mit den Einheimischen kann der Urlauber gemütlich Tee trinken und wunderbar plaudern. In Niedersachsen hat man vor allem eins: Alle Zeit der Welt.

Baden-Württemberg

Ob Neckartal, Schwäbische Alb und Bodensee – Baden-Württemberg hat viele reizvolle Ferienorte. Ein beliebtes Ausflugziel ist das Residenzschloss der pfälzischen Kurfürsten bei Heidelberg. Auch große Dichter wirkten in Baden-Württemberg. Schillers Drama „Die Räuber“ wurde in Mannheim uraufgeführt, löste einen Skandal aus und wurde später zum großen Erfolg. Weniger Erfolg hatte Dostojewski in Baden-Baden. Er verlor sein ganzes Geld. Das kann den sparsamen Schwaben nicht passieren.

Die beste Stadt

Unter den beliebtesten Städten liegt Berlin ganz vorne. Danach kommen Hamburg, München, Köln und Dresden. Besucht der deutsche Urlauber die Hauptstadt, dann will er das Reichstagsgebäude, den Berliner Dom und den Gendarmenmarkt sehen. Ganz flott fährt er dann mit der Regionalbahn nach Potsdam, um sich das Schloss Sanssouci anzusehen. Die Jugendlichen

verschwinden abends schnell in den zahlreichen Musikclubs und Diskotheken, um zu tanzen und Menschen aus aller Welt kennen zu lernen.

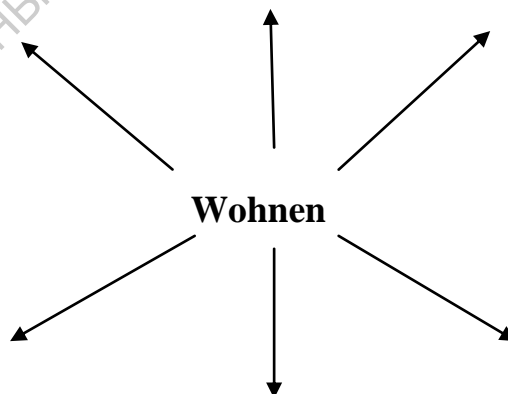
Daniela Chmelik

13. Beantworten Sie die Fragen zum Text

1. Welches Land ist das liebste Urlaubsland für Deutsche?
2. Warum ist Deutschland das liebste Urlaubsland?
3. Welche Orte stehen auf dem ersten Platz? Warum?
4. Was Interessantes gibt es in Bayern?
5. Welche Inseln gibt es in Mecklenburg-Vorpommern?
6. Welche Stadt gilt als schönste Stadt Norddeutschlands?
7. Welche vielfältige Natur gibt es in Niedersachsen?
8. Welche Drama Schillers wurde in Mannheim uraufgeführt?
9. Was will der Besucher in Berlin sehen?

WOHNEN

1. Was fällt Ihnen beim Wort Wohnen? Ergänzen Sie das Assoziogramm:



2. Übersetzen Sie folgende Wörter. Behalten Sie diese.

Schreibtisch m

Vorhang m

Kleiderschrank m

Uhr f

Küchenschrank m

Wohnzimmer n

Bücherregal n

Schlafzimmer n

Bett n

Esszimmer n

Esstisch m

Küche f

Stuhl m	Bad n
Sofa n	Flur m
Sessel m	Ecke f
Fernseher m	Mitte f
Gasherd m	Decke f
Waschmaschine f	Wand f
Kühlschrank m	Tür f
Teppich m	Fenster n
Spiegel m	Fensterbrett n
Kommode f	Sitzecke f
Bild n	Polstermöbel n
Krone f	Heizung f
Aufzug = Fahrstuhl m	Treppe f
geräumig	benutzen
hängen	Klimaanlage

3. Lesen und übersetzen Sie den Text.

Meine Wohnung

Ich wohne in einem neunstöckigen Haus, das am Stadtrand, etwa eine halbe Stunde Fahrt vom Zentrum liegt. Ich wohne also in einem Neubaugebiet. Im Stadtzentrum fahre ich gewöhnlich mit der U-Bahn, aber ich kann auch den Bus oder die Straßenbahn nehmen. Mit der U-Bahn geht es ein bisschen schneller.

Unsere Wohnung befindet sich im dritten Stock. Wir können den Aufzug benutzen oder die Treppe zu Fuß hinaufgehen. Ich persönlich benutze den Fahrstuhl.

Unsere Familie hat eine Vierzimmerwohnung. Wir haben ein Wohnzimmer, ein Arbeitszimmer und zwei Schlafzimmer. Natürlich gibt es bei uns auch eine große Diele, eine Küche, ein Bad und eine Toilette. Das Wohnzimmer ist am größten, etwa 23 Quadratmeter. Es ist sehr geräumig, sonnig und warm, weil die Fenster nach Süden gehen. Dort stehen neue Polstermöbel, in der Mitte gibt es einen Tisch und in der Ecke – einen Fernseher. Um den Tisch stehen einige Stühle. Während der Feiertage versammelt sich die ganze Familie an diesem Tisch.

Mein Schlafzimmer ist gleichzeitig auch mein Arbeitszimmer. Neben dem Bett habe ich einen Schreibtisch. Ich benutze ihn als einen Computertisch. Es gibt auch einen Computerstuhl, ein Bücherregal, einen Kleiderschrank und ein

Aquarium. Darüber hinaus habe ich einen CD- und DVD-Spieler und zahlreiche Filme. Mein Zimmer ist sehr gemütlich: auf dem Fußboden liegt ein bunter Teppich, an der Decke hängt eine schöne Lampe, links an der Wand hängen einige Bilder. Vorne ist das Fenster mit Gardinen.

Im Badezimmer und in der Küche haben wir Bodenheizung installiert. In der Küche funktioniert eine Klimaanlage. Im Badezimmer haben wir eine Duschkabine, eine Badewanne, ein Waschbecken und eine Waschmaschine.

Unsere Küche ist sehr modern. Hier haben wir einen Kühlschrank, einen Gefrierschrank, ein Gasherd, eine Mikrowelle, eine Geschirrspülmaschine, ein Spülbecken, eine Kaffeemaschine, einen Toaster und andere Haushaltsgeräte.

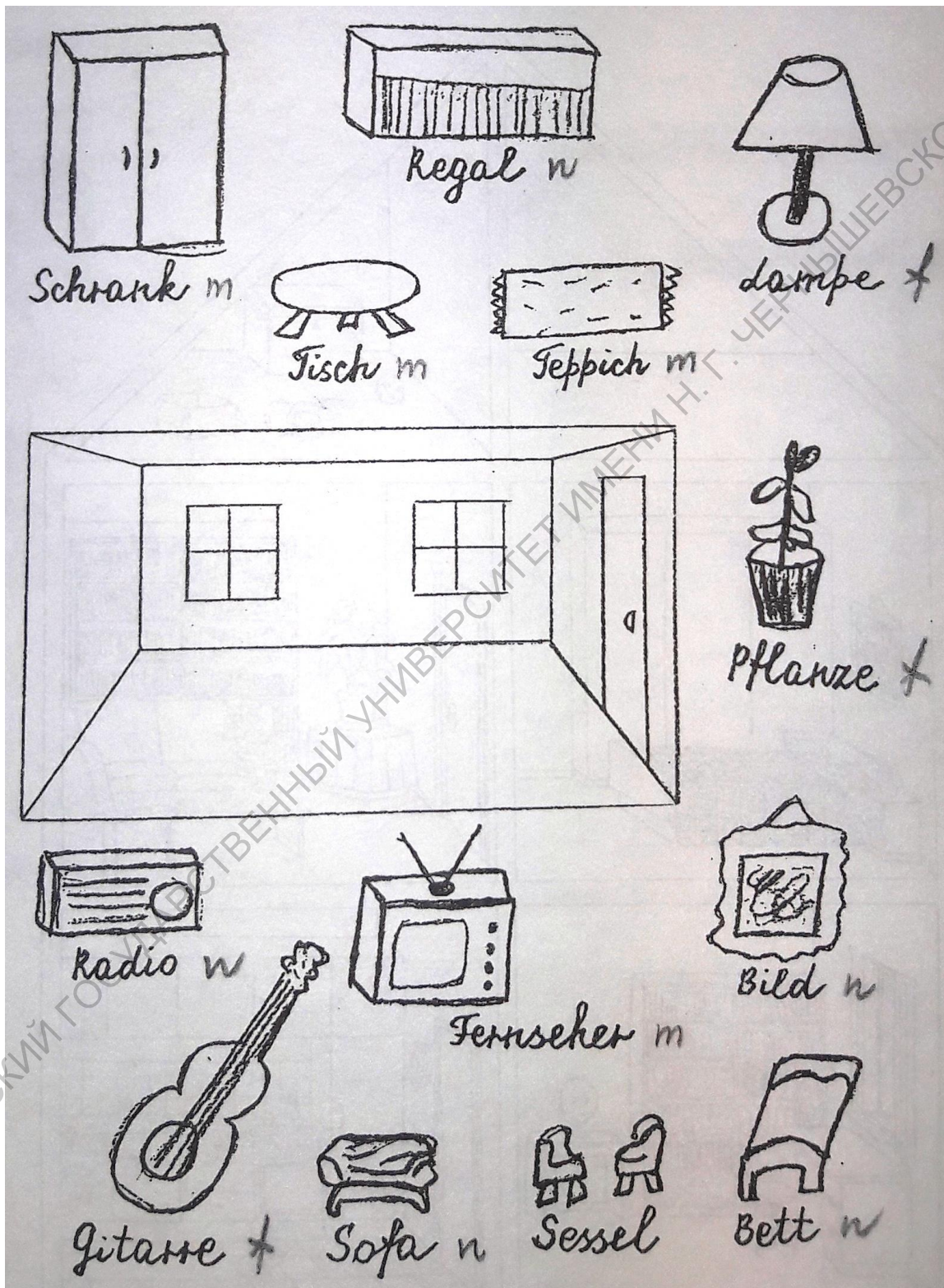
Wir haben auch drahtloses Internet.

Wir sind mit unserer Wohnung sehr zufrieden.

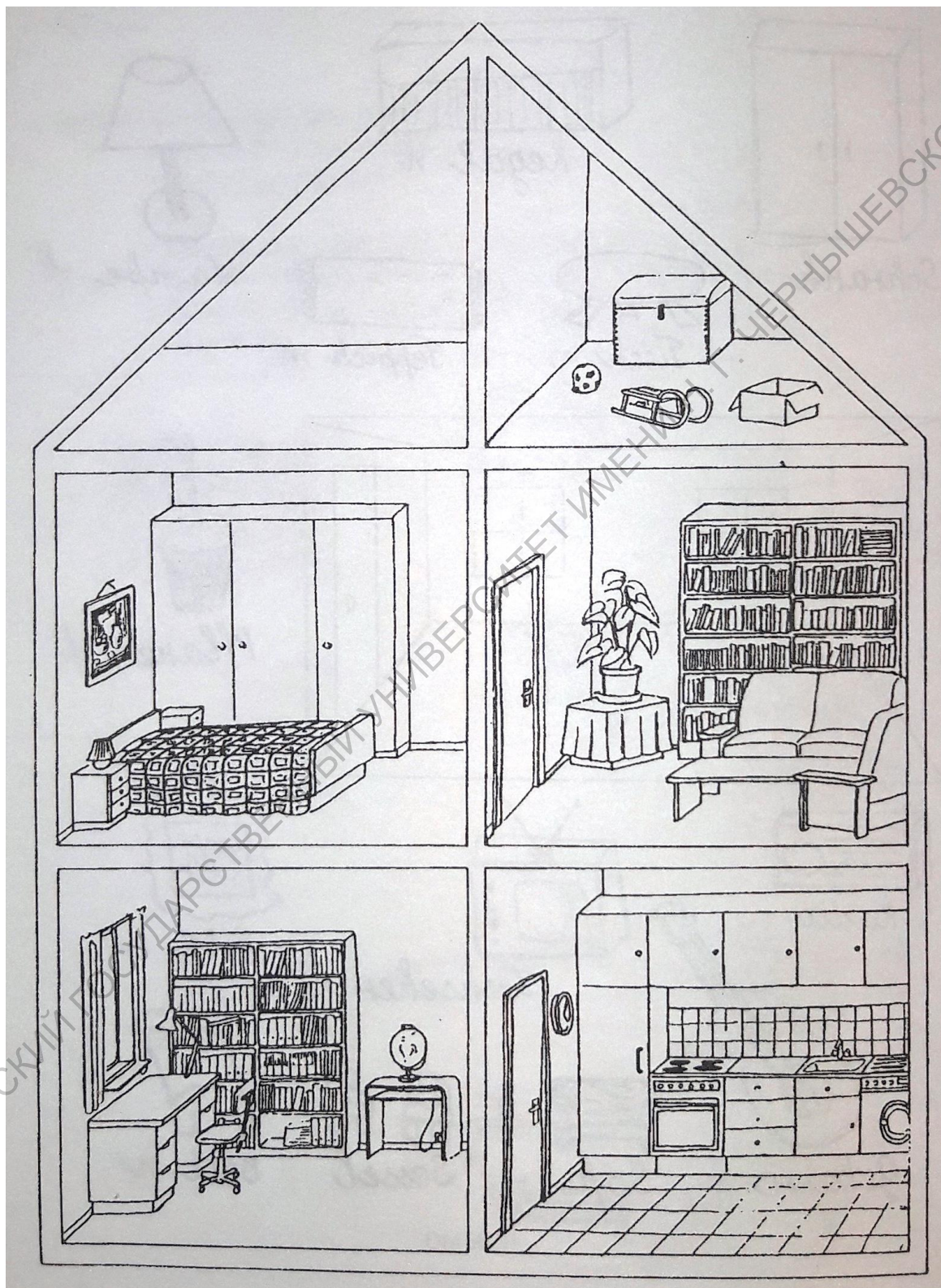
4. Fragen zum Text

1. Wo liegt das Haus, in dem die Familie wohnt.
2. Womit fährt der Autor ins Stadtzentrum?
3. In welchem Stock befindet sich die Wohnung?
4. Was für eine Wohnung hat die Familie?
5. Welche Möbel gibt es im Wohnzimmer?
6. Welche Geräte gibt es in der Küche?
7. Wie sieht das Schlafzimmer aus?

5. Wohin mit den Einrichtungsgegenständen? Möblieren Sie hier Ihre neue Wohnung:



**6. Beschreiben Sie dieses Einfamilienhaus. Welche Räume gibt es hier?
Wo stehen Möbelstücke?**



Mieten oder besitzen? [5]

Lesen Sie den Text. Was sind die Vor- und Nachteile einer Mietwohnung?

Etwa 43% der Bundesbürger besitzen eine Eigentumswohnung oder ihr eigenes Haus, weniger als in anderen europäischen Ländern. Nur in der Schweiz gibt es noch weniger Haus- und Wohnungseigentümer. Fast zwei Drittel der Wohnungen in Deutschland sind Mietwohnungen.

Wer die Miete (20 bis 25% des Nettoeinkommens) nicht „verschenken“ möchte, kauft eine Wohnung oder lässt ein Haus bauen. Normalerweise nimmt man dafür einen hohen Kredit von der Bank auf. Die stolzen Besitzer eines neuen Eigenheims sind also erst einmal „haushoch“ verschuldet.

Statistisch gesehen...

Lesen Sie den Text. Welche Hilfe gibt es für sozial schwache Mieter?

... wohnen die Deutschen nicht schlecht. Sie haben ausreichend Platz: im Durchschnitt über 40 Quadratmeter pro Person. Und die meisten haben Zentralheizung, Bad/Dusche und WC. Haushalte, die wenig Einkommen haben, können Wohngeld beantragen (das ist ein Zuschuss zur Miete) oder das Sozialamt übernimmt die Mietzahlung.

... sind aber auch fast eine Million Menschen in Deutschland obdachlos. Es gibt zu wenig preiswerte Sozialwohnungen und immer mehr Menschen, die aus dem sozialen Netz rausfallen. Vor allem allein stehende Arbeitslose und Ausländer, aber auch Rentner und kinderreiche Familien landen in Heimen und Containern oder im schlimmsten Fall auf der Straße.

Deutschland privat

Wie ist es in Russland?

Das deutsche Wort „Gemütlichkeit“ lässt sich nur schwer in andere Sprache übersetzen. Die Deutschen, Österreicher und Schweizer haben es gern gemütlich und sie verbringen viel Zeit in ihren vier Wänden. Der zentrale Raum ist meistens das Wohnzimmer. Es ist fast überall ähnlich eingerichtet. Es gibt ein bequemes Sofa mit passenden Sesseln, einen niedrigen Couchtisch, eine Schrankwand oder Bücherregale, Stehlampen, einige Zimmerpflanzen, nicht zu vergessen die Kissen auf dem Sofa und die Bilder an der Wand darüber.

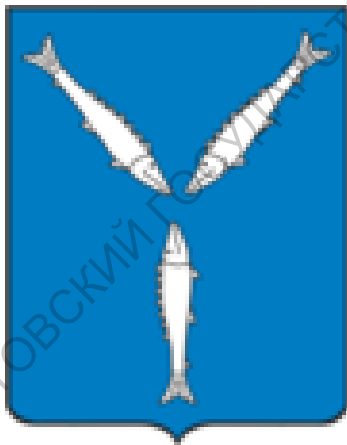
Meistens hängen Gardinen und Vorhänge an den Fenstern. So will man seine private Sphäre vor fremden Blicken schützen.

SARATOW

Aus der Geschichte

1. Das Wappen von Saratow

Lesen Sie den Text. Was ist auf dem Wappen dargestellt? Was symbolisiert diese Darstellung?



Jahre.

Das Wappen von Saratow stammt aus dem Jahre 1781. Es wurde von der Zarin Katarina II. bei der Gründung der Saratower Statthalterschaft bestätigt. Auf dem Schild sind drei Sterletten im blauen Feld dargestellt. Sie assoziierten sich mit dem Reichtum der Region an verschiedenen Fischarten. Das blaue Feld symbolisierte den großen russischen Fluss Wolga. Das Wappen zeichnete sich durch Eleganz und Einfachheit aus. Dieses Wappen hat Saratow schon mehr als 200

1¹

¹ На иллюстрации в тексте, взятые из интернета, ссылки даны в списке использованной литературы.

2. Die Festung Saratow

Lesen Sie den Text. Was Neues haben Sie über die Geschichte der Stadt Saratow aus dem Text erfahren? Erzählen Sie darüber.



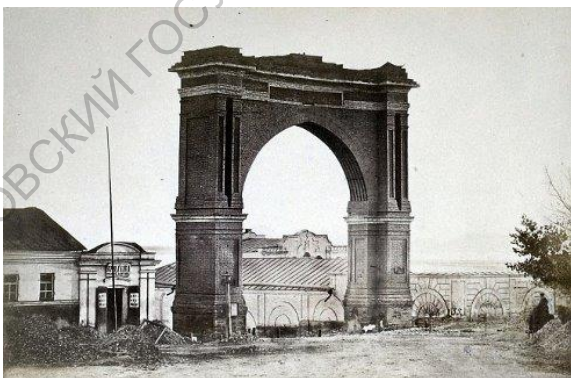
Die Festung Saratow entstand am rechten Ufer der Wolga im Juli 1590 zur Verteidigung des südöstlichen Grenzgebietes des Moskauer Staates vor Einfällen der Nomaden und zum Schutz der Schifffahrt auf der Wolga. Die Festung wurde vom Fürsten Grigoriy Ossipowitsch Sassekin und vom Strelitzen Fjodor Michailowitsch Turow angelegt.

Die Benennung „Saratow“ stammt von zwei türkischen Wörtern – „sary“ – gelb oder schön, und „tau“ – der Berg.

Auf der Spitze des Berges Sokolowaja brannten die Feuer der Wachposten des russischen Staates.

Der Bau der Stadt begann am südlichen Ufer der Schlucht Worowskoy. Mit den Strelitzen zusammen lebte hier auch der Heerführer Michail Glebow. Die Schlucht wurde Glebow-Schlucht, oder Glebutschew-Schlucht genannt. Auch heute nennt man sie Glebutschew-Schlucht.

Diese Schlucht entlang wurde ein Erdwall angeschüttet. Er verteidigte die Stadt vor den Einfällen der Nomaden. Heute liegt hier die Straße Walowaja.



Tscheluskin-Straße).

Die Befestigung der Stadt hatte einige Tore: das Moskauer Tor stand auf der Moskowskaja Straße (heute die Kreuzung der Straßen Oktjabrskaja und Moskowskaja), das Zarizintor stand auf der Zarizinskaja Straße (heute die Kreuzung der Straßen Oktjabrskaja und Tschernyschewskiy-Str.) und das Kasaner Tor stand auf der Kasanskaja Straße (heute

3. Die Bevölkerung der alten Stadt

Lesen Sie den Text. Wie wuchs die Einwohnerzahl und aus welchen Schichten bestand die Bevölkerung des alten Saratow?

In der ersten Hälfte des 17. Jh. war Saratow eine ziemlich große Festung an der Wolga. Hier lebten ständig 300 bis 400 Strelitzen. Die Bevölkerung der Stadt betrieb den Fischfang und handelte mit dem Vieh und Salz, das in den Seen Elton und Baskuntschak gefördert wurde.

Seit der Mitte des 18. Jh. entwickelte sich Saratow als eine Gewerbe- und Handelsstadt. 1760 lebten hier 6 000 Männer. Darunter gab es Kaufleute, Handwerker, Soldaten, Adlige, Geistlichkeit.

Auf der Zarizinskaja Straße lebten die Strelitzen, auf der Moskovskaja Straße standen die Häuser der Adligen.

Dank dem Getreide- und Salzhandel entwickelte sich Saratow schnell zu einer reichen Handelsstadt. 1811 betrug die Bevölkerungszahl etwa 27 000 Einwohner.

Bis zu Ende der zwanziger Jahre des 20. Jh. blieb Saratow als die größte unter den Wolgastädten und wurde oft als „Hauptstadt der Wolgaregion“ bezeichnet.

4. Die Entwicklung der Stadt

Ende des 19. Jh. wurde Saratow zum großen Produktions-, Handels- und Kulturzentrum der Region. Warum?

Saratow war also im 17. Jh. eine Festung und eines der Handelszentren an der Wolga. Es wurde mit Salz, Fisch, Getreide und Manufaktur gehandelt. Die Seidenfabrik des Französes Werdje produzierte z.B. Strümpfe, Seidentaft und Atlas. Saratow wurde auch als Fischerstadt bezeichnet.

Das Zentrum der Stadt war Gostinaja Platz (heute Museynaja Platz). Auf diesem Platz wurde die Troizki Kathedrale gebaut.



Im Juni 1722 besuchte der Zar Peter I. Saratow während seiner Reise nach Persien.

1781 bekam die Stadt das Wappen: drei Sterletten im blauen Feld. Es war Symbol des Fischreichtums der Region. Im 19. Jh. wurde Saratow zur Gouvernementsstadt.

1808 entstand der Chlebnaja Platz. Auf diesem Platz wurde das erste Theater gebaut, und der Platz bekam den Namen Teatralnaja Platz.



In den ersten Jahren des 19. Jh. wurde auch eine deutsche Vorstadt gegründet. Bald entstand hier die Deutsche Straße.

Die Hauptstraßen waren Moskovskaja, Zarizinskaja (heute Tschernyschewskiy-Straße) und Bolschaja Sergijewskaja (heute Lermontow-Straße).

Am 4. Juli 1871 wurde die Errichtung der Eisenbahnstrecke Tambow-Saratow vollendet. Die Eisenbahn verband die Stadt mit dem Eisenbahnnetz des Landes. Es begann eine rasche Entwicklung der Industrie. Es wurden Dampfmühlen und Ölmühlen gebaut. Saratow wurde zum wichtigen Zentrum des Getreidehandels und der Müllerei.

SARATOW HEUTE



1. Geografische Lage

Lesen Sie den Text. Beschreiben Sie eine der Jahreszeiten in Saratow. Wie sieht die Stadt im Frühling, im Sommer, im Herbst oder im Winter aus? Was Besonderes kann man hier in jeder Jahreszeit feststellen?

Saratow liegt im europäischen Teil Russlands am rechten Ufer der Wolga. Die Stadt befindet sich in einem Kessel und ist von einigen Bergen umgeben:

Sokolowaja, Lyssaja, Altynnaja, Uwek. Das Klima ist gemäßigt kontinental: im Winter ist es kalt, im Sommer heiß. Der kälteste Monat ist Januar, der wärmste Juli. Die Jahresmitteltemperatur liegt bei $+7,1^{\circ}\text{C}$. Die Stadt liegt in der Zone der Waldsteppe.



2. Ein mehrfunktionelles Zentrum

Lesen Sie den Text. Was charakterisiert Saratow als ein mehrfunktionelles Zentrum? Welche Rolle spielt die Wolga für die Stadt? Warum nennt man diesen Fluss „Hauptstraße Russlands“?



Saratow ist heute ein mehrfunktionelles Zentrum mit zahlreichen Betrieben, Kultur- und Lehranstalten. Im historischen Zentrum befindet sich die Verwaltung der Stadt und des Gebietes.

Das Gebiet Saratow ist eine Region der entwickelten Industrie und Landwirtschaft. Hier entwickeln sich Energiewirtschaft, Maschinenbau, Chemie, Petrochemie. In Saratow wurde das erste industrielle Erdgasvorkommen des Landes entdeckt. Mit der Erdgasleitung Saratow-Moskau wurde der Grundstein zur Gasindustrie Russlands gelegt.

Saratow ist ein großes Kulturzentrum des Landes. Hier entstand der russische nationale Zirkus. 1885 wurde das erste öffentliche Kunstmuseum des Landes eröffnet. 1912 wurde das Saratower Konservatorium eröffnet. Es war das dritte Konservatorium in Russland nach dem Moskauer und Petersburger. In der Stadt arbeiten 5 große Theater, 5 Museen und ihre Filiale, viele Kulturhäuser und



Bibliotheken, deren Bücherstand über 7 Mio Bände beträgt. Das Radistschew-Kunstmuseum verfügt über eine der reichsten Sammlungen der Werke der russischen und westeuropäischen Kunst in unserem Lande. Wertvolle Exponate besitzen auch das Heimatkundemuseum, das Tschernyschewski-Museum und das Fedin-Museum.

In Saratow gibt es viele Sehenswürdigkeiten und Denkmäler. Auf dem Museinaja-Platz, dem bedeutenden architektonischen Ensemble von Saratow, erhebt sich die Troizki-Kathedrale.

Saratow ist ein großes Bildungszentrum des Landes. An seinen mehr als 20 Hochschulen und mehreren Fachschulen studieren die Jugendlichen, die von allen Ecken und Enden des Landes hierher zum Studium kommen. In unserer Stadt lebten viele bekannte Menschen des Landes, darunter der erste zukünftige Kosmonaut Juri Gagarin. Bemerkenswert, dass er nach seinem legendären Kosmosflug gerade auf dem Saratower Boden landete.

Beim Wort Saratow erinnern wir uns gleich an die Wolga, diese „Hauptstraße Russlands“. Sie ist in den ergreifenden Liedern, poetischen Strophen, in den heldenden Volkssagen und in der Geschichte Saratows.

Saratow und Wolga sind voneinander untrennbar. Die Stadt erstreckt sich fast auf 30 km den Fluss entlang. Die Wolga arbeitet für Industrie, Melioration, Energie. Sie ist fischreich. Auf dem Wolgaufer, wo die Stadt gegründet war, fühlt man besonders stark den Zusammenhang von Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft, die Verflechtung von Geschichte und Gegenwart.

SARATOWER MUSEEN

12 öffentliche Museen warten in Saratow auf die Besucher. Das sind Regionales Museum für Heimatkunde, Staatliches Museum des Kriegsrühmes - Museum unter dem freien Himmel, Ethnographisches Museum, Volkskunstgewerbemuseum, Radistschew-Kunstmuseum, Staatliches K. Fedin - Museum, N.G. Tschernyschewski-Museum, W.E. Borissow - Mussatow - Museum, P. Kusnezow-Museum, Juri Gagarin-Volksmuseum, Radiotechnisches Museum der Technischen Universität.

1. Regionales Museum für Heimatkunde

Lesen Sie den Text und kommentieren Sie die im Text angeführten Numeralien und Personennamen. Was Neues haben Sie aus diesem Text über das Heimatkundemuseum erfahren? Fassen Sie schriftlich zusammen.



Das Saratower Regionale Museum für Heimatkunde ist eines der ältesten Museen in unserer Region und eines der besten in Russland. Als Jahr der Gründung des Museums gilt 1886, als die Saratower wissenschaftliche Archiv-kommission eröffnet wurde. Bei dieser Kommission und auch bei der Gesellschaft der Naturforscher entstand das Museum für Geschichte und Archäologie. Heute befindet sich das Museum am ältesten Platz der Stadt, am Museums-Platz, im Gebäude, das zu den besten Saratower Baudenkmalern des russischen Klassizismus des 19. Jahrhunderts gehört.

Diese größte Museumsvereinigung ist heute ein wissenschaftlich-methodisches Zentrum der Museums- und Heimatkunde für das regionale Museumsnetz und hat 10 Filialen in Saratow und in den anderen Städten des Gebiets.



Das Museum zählt etwa 400 000 Exponate. Hier findet man umfangreiche archäologische, ethnographische, paläontologische, numismatische, entomologische Sammlungen, handgeschriebene Bücher und Bücher von altem Druck, Erzeugnisse von alten Handwerkern und der modernen Industrie. Eine Fülle von Ausstellungsstücken und Dokumenten veranschaulicht und kommentiert politische, wirtschaftliche, religiöse und kulturelle Geschichte der Region. Von besonderem Interesse sind Ausstellungsmaterialien, die die Besucher mit den Lebensläufen der berühmten Landesleute bekannt machen. Das sind der erste Kosmonaut Juri Gagarin, der Flugzeugkonstrukteur O.K. Antonow, der hervorragende Genetiker

N.I. Wawilow, der Komponist A.G. Schnitke, die Schauspieler B.A. Babotschkin, O.P. Tabakow, O.I. Jankovskij, E.W. Mironow. Das Museum verfügt über die einzigartigen Sammlungen, die dem berühmten Reformator des vorrevolutionären Russlands P.A. Stolypin, dem Hunger in der Wolga-Region im Jahre 1921 und der Geschichte der Wolgadeutschen gewidmet sind.

In den 30 Ausstellungsräumen wird die ganze Vielfältigkeit der Region seit der Steinzeit bis in die Gegenwart anschaulich dargestellt. Das Museum bietet etwa 17 thematische Rundgänge, wie zum Beispiel „Die Kunst der Urgesellschaft“, „Der Staat „Goldene Horde“ an der Niederwolga“, „Raritäten und die kostbarsten Gegenstände unter den Exponaten des Museums“ und andere. Die ständigen Ausstellungen werden systematisch nach neuen Erkenntnissen bereichert. Außerdem werden regelmäßig Sonderausstellungen gezeigt.

Daneben hat das Museum noch andere wichtige Funktionen. Ständig sammelt, erforscht, konserviert und restauriert es als Realienarchiv die Gegenstände, die über die sozial-historische, wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung der Region Aufschluss geben. Bei dem Museum arbeiten ein Vorlesungs- und Kinosaal, eine öffentliche Bibliothek, eine Volkskunstgruppe. Das Museum bietet zahlreiche Ausbildungsprogramme für Vorschul- und Schulkinder, für Jugendliche und Erwachsene. Mit seiner vielseitigen Tätigkeit leistet das Museum einen wertvollen Beitrag für das reiche geistig-kulturelle Leben der Stadt und der Region.

2. Das Raditschew-Kunstmuseum

Lesen Sie den Text und kommentieren Sie die im Text angeführten Numeralien und Personennamen. Welche landeskundlichen Informationen haben Sie aus dem Text erhalten?



Das Raditschew-Museum nimmt eine besondere Stelle in der Geschichte der russischen Kunst ein. Es ist das erste öffentliche Kunstmuseum in der russischen Provinz. Heute nennt man es „Wolga-Ermitage“. Das Museum wurde im Dezember 1885 eröffnet, als die kulturelle Entwicklung der Stadt einen besonderen Aufschwung erlebte. Als Gründer des Museums gilt der Maler A.P. Bogoljubow, Professor der Kunstakademie in Sankt-Petersburg, Enkelkind des hervorragenden Denkers und Schriftstellers A.N. Raditschew. A.P. Bogoljubow schenkte der Stadt seine wertvolle Sammlung der russischen und westeuropäischen Kunst aus 1300 Gemälden, Aquarellbildern, Gravüren, Büchern, Erzeugnissen des Kunstgewerbes. Viele Menschen übergaben dem Museum Kunstwerke und verschiedene Erzeugnisse, so dass die Sammlung des Museums im Jahr der Eröffnung schon 3979 Ausstellungsstücke zählte. Unter den Menschen, die dem



Museum Exponate geschenkt hatten, waren Vertreter aller sozialen Schichten: der Zar Alexander III. und einfache Stadtbewohner und Bauer, der Sammler P.M. Tretjakow, die Maler K.A. Sawizkij, M.M. Antakolskij, M.W. Nesterow, die Schriftsteller und Wissenschaftler W.W. Stassow, D.I. Mendelejew, A.A. Schachmatow und viele andere. Über 20 Exponate hatte das Museum aus der Akademie der Künste und aus der Ermitage geschenkt bekommen. Schon die ersten Besucher bewunderten die Kunststücke, auf die das Museum auch heute stolz ist. Das sind Werke von I. Repin, W. Polenow, I. Schischkin, I. Kramskoi, K. Brüllow, M. Wrubel, W. Tropinin, B. Kustodijew, W. Borissow-Mussatow, K. Petrow-Wodkin, 60

Arbeiten von A. Bogoljubow, Plastik, Uhren, Porzellan, Geschirr, wertvolles Möbel, Kunstwerkerarbeiten.



Das Hauptgebäude des Museums befindet sich an dem Theater - Platz und wurde in den Jahren 1883 – 1885 nach dem Entwurf des Architekten I.W. Strom erbaut. Das Gebäude selbst ist ein architektonisches Denkmal.

Die Sammlung des Museums zählt zurzeit etwa 16 000 Kunststücke. 62 000 Menschen hatten das Museum in dem ersten Jahr seiner Arbeit besucht.

In den über 120 Jahren gingen

schon mehr als 7 Millionen Menschen die wunderschöne Museumstreppe hinauf. Es ist schön, wenn man sich mit solchen wertvollen Kunststücken, also mit der Welt der Kunst vertraut machen kann. Und in dieser Welt lebt man inhaltsreicher, farbiger und interessanter.

Heute verfügt das Museum über einen Kinosaal, eine Internetklasse und führt zahlreiche Bildungsprogramme für die Teilnehmer aller Alterskategorien durch.



Bürgerkrieges Anfang des 20. Jahrhunderts und auch während des zweiten Weltkrieges. Dieser Panzerzug, der mit den Artillerie- und Fliegerabwehrkanonen



eingerrichtet wurde, sicherte in den Jahren 1941 – 1943 die Wolga – Eisenbahnbrücke. Daneben steht ein Lazarettwagen. In solchen Wagen wurden die Verwundeten abtransportiert. Schon hier konnten sie operiert und gepflegt werden.

Das Denkmal „Die schweigende Glocke“ wurde hier am 9. Mai 2000 errichtet. Die Glocke ruft alle Menschen zur Einigung auf. Hier stehen die Worte geschrieben: „Die Tränen jener, die in Russland weinten, wurden starr und die Glocke ist verstummt“.

Im Jahre 2003 wurde in dem Park ein Ethnographisches (Nationales) Dorf

eröffnet. Das sind Häuser, Jurten (Filzzelte) und Schlösser der Völkerschaften, die in unserer Region leben. Hier kann man in der Atmosphäre der Vergangenheit und der nationalen Kultur von Russen, Ukrainern, Tataren, Kasachen, Armeniern aufgehen.

Das Museum unter dem feien Himmel ist eine der interessantesten

Sehenswürdigkeiten und die beste Erholungsstelle für die Bewohner und Gäste der Stadt: Gemütliche Fußgängerzonen,

zahlreiche Cafes und Aussichtsplätze, wo man eine herrliche Aussicht auf die Stadt und auf die schöne Wolga genießen kann.



4. Staatliches K. Fedin - Museum Haus der russischen Literatur des XX. Jahrhunderts

Sagen Sie Ihre Meinung über das Museum:

- Ich glaube/finde, dass ...
- Ich denke meine, dass ...
- Ich bin der Meinung ...
- Meiner Meinung nach ...



Das Staatliche K. Fedin – Museum wurde in Saratow, der Heimatstadt des Schriftstellers, am 27. Juni 1981 eröffnet. Der hervorragende russische Prosaist, Mitglied der Akademie Konstantin Fedin wurde in Saratow geboren und verbrachte hier seine Kindheit und Jugend. Die Stadt wurde zum „Helden“ vieler von seinen Werken. Das Archiv des

Schriftstellers, das seine Tochter dem Museum zum Geschenk gemacht hatte, bildete die Grundlage der Museumssammlung. Heute verfügt das Museum über 60 000 Ausstellungsgegenstände. Hier sind eigenartige Materialien aus der Geschichte der russischen und ausländischen Literatur der 19. – 20. Jahrhunderte gesammelt. Es ist eines der führenden wissenschaftlich-kulturellen Zentren



Russlands und das einzige Museum der Literaturgeschichte in unserer Region. Die Museumssammlung beinhaltet Handschriften, Briefe, seltene Bücher und Zeitschriften, Fotos und Gemälde. Besonders wertvoll ist die Autographensammlung von großen russischen Schriftstellern des 19. Jahrhunderts N. Gogol, I. Turgenew, F. Dostojewskij, A. Tschechow. Unter den Raritäten findet man Originalhandschriften und Briefe der Dichter und Schriftsteller des *Silbernen Jahrhunderts*. Das Fedin-Museum

befindet sich im Gebäude, das eines der ältesten Baudenkmäler des 18. Jahrhunderts ist.

5. N.G. Tschernyschewski-Museum

Erzählen Sie über das Museum. Gebrauchen Sie dabei folgende Wendungen:

- Der Text gibt Informationen über das Thema ...
- Hier können wir Information über ... finden.
- Interessant finde ich, dass ...
- Seltsam/Merkwürdig ist, dass ...



In der längsten Straße der Stadt, die den Namen von N.G. Tschernyschewski trägt, liegt das Geburtshaus des großen russischen Philosophen und Publizisten, Literaturkritikers und Schriftstellers. 1920 wurde das Haus als Museum und Gedenkstätte eingerichtet. N.G. Tschernyschewski wurde in diesem Haus im Juli

1828 geboren und verbrachte hier seine Kindheit und Jugend. Hierher war er nach dem Studium an der historisch-philosophischen Fakultät der Petersburger



Universität im Jahre 1851 und später im Juli 1889 nach der Haft und Verbannung zurück gekommen. In diesem Haus war N.G. Tschernyschewski im Oktober 1889 verstorben.

Die meisten Ausstellungsgegenstände im Museum sind original. Sie wurden von dem Sohn des Schriftstellers zusammengetragen und dem

Staat übergeben. Hier sind Manuskripte, Bücher, Briefe, Dokumente und Gegenstände aus dem Besitz von N.G. Tschernyschewski. Sein Arbeitszimmer sieht wie zu seinen Lebzeiten aus.

SARATOWER THEATER

In Saratow gibt es zurzeit 9 Theater. Das sind das Akademische Opernhaus, das Akademische I.A. Slonow-Dramentheater, das Akademische J.P. Kisseljew-Theater für Kinder und Jugendliche, Saratower regionales Operntheater (Engels), Saratower Puppentheater „Teremok“ („Turmhäuschen“), Saratower Theater für russisches Lustspiel, Saratower Neues Dramentheater „Version“, Saratower Theater „Balagantschik“ („Schaubüchchen“), Theater für Magie und Tricks „Samokat“ („Roller“).

1. Das Opernhaus

Lesen Sie den Text. Erzählen Sie über die Geschichte des ersten Theaters in Saratow.



Im Jahre 1810 wurde am Chlebnaja-Platz (heute Teatralnaja-Platz) auf Antrag des damaligen Saratower Gouverneurs A.D. Pantschulidzew ein Holzgebäude des Theaters erbaut. Hier wurden Lustspiele, musikalische und dramatische Stücke aufgeführt. Die Schauspieler waren Leibeigene des Gouverneurs. Im Jahre 1859 verbrannte das Theatergebäude. Die Aufführungen wurden im Sommertheater gebracht, das man Volkstheater nannte und das sich damals am Stadtrand befand (Heute steht hier das Saratower Akademische Dramentheater). 1865 wurde an Stelle des verbrannten Theaters ein neues Steingebäude für 1200 Zuschauer errichtet. Das neu errichtete Theater hieß Stadttheater. Seitdem führte das Volkstheater nur dramatische Stücke auf, und das Stadttheater gab sowohl Opern und Operetten als auch Dramenaufführungen. Das private Operntheaterunternehmen führte seit 1875 Opernvorstellungen ständig auf. Die Ballett-Truppe arbeitet hier seit 1928. Das Opernhaus gilt als kinderfreundlich. Hier finden musikalische Vorstellungen für Kinder und Jugendliche statt und funktioniert ein Kinderclub der Musikfreunde. Die Kinder werden pädagogisch sachkundig an das Musiktheater herangeführt. Eine wichtige musikalische Veranstaltung ist das alljährliche Sobinow-Festival, das im Opernhaus seit 1986

durchgeführt wird. Es zieht regelmäßig prominente Teilnehmer und Gäste an und wird von einer breiten Medienberichterstattung begleitet.

2. Theater für Kinder und Jugendliche

Lesen Sie den Text. Warum trägt das Theater den Namen von J. Kisseljew?

Warum hat das Theater zwei Gebäude? Welche Theaterstücke sehen Sie besonders gern?

Wie oft besuchen Sie Theater?



1918 hatte in Saratow das erste in der Welt professionelle Theater für Kinder und Jugendliche seine Pforten geöffnet. Juri Kisselew leitete das Theater in den Jahren 1943 – 1996. In dieser Zeit wurden hier künstlerisch-ästhetische und pädagogische Theaterprinzipien ausgearbeitet. J. Kisseljew hat dazu einen großen Beitrag geleistet, und das Theater trägt seinen Namen. Heute verfügt das Theater über vier Bühnen in zwei Gebäuden (im alten und im neuen vorzüglich eingerichteten Gebäude). Auf seinem Spielplan sind über 50 Vorstellungen, und die Zuschauer können alljährlich auch bis zu 10 Erstaufführungen erleben. Klassische und moderne Stücke und Märchen rufen Interesse und Begeisterung der Zuschauer aller Altersgruppen hervor. Das Theater ist von den Saratowern sehr beliebt und stark besucht. 1500 Zuschauer können alltäglich Aufführungen in diesem Theater genießen. Alljährlich finden hier 470 Vorstellungen für 170 000 Gäste statt.

2. Das Puppentheater

Haben Sie dieses Theater in Ihrer Kindheit besucht? Wie alt waren Sie? Welche Aufführungen haben Sie dort gesehen?



1936 hatten die jungen Schauspieler des Theaters für Kinder und Jugendlichen die erste Puppenvorstellung „Gänschen“ gegeben. Zur Kunstleiterin des neuen Theaters wurde N. Tschernowa. 1959 erhielt die Theatertruppe das eigene Gebäude mit dem Zuschauerraum für 300 Plätze. 1967 wurde für das Puppentheater das neue, gemütliche und gut eingerichtete Gebäude mit einem Wintergarten,

Werkstätten und dem Zuschauerraum für 336 Plätze erbaut.

3. Saratower Zirkus

Wann und von wem wurde der Saratower Zirkus gegründet? Besuchen Sie den Zirkus gern? Welche Vorstellungen gefallen Ihnen am besten?



Mitte des 19. Jahrhunderts hatten Wanderzirkusse ihre Vorstellungen in den Wanderzirkuszelten während der Jahrmärkte gegeben. 1873 hatten die Artisten, Brüder Dmitrij, Akim und Pjotr Nikitin ein Wanderzirkuszelt mit Pferden, Kostümen und anderen

Gegenständen gekauft. Die Artisten des neuen Zirkus waren meist Russe. Dieser Tag gilt als Geburtstag des Russischen Nationalen Zirkus. (Nach den anderen Angaben war der erste russische Zirkus in Pensa eröffnet.) 1876 war das Zirkusgebäude gebaut. (Heute befindet sich an dieser Stelle das Kinotheater „Pobeda“) Im Jahre 1931 wurde für den Saratower Zirkus ein neues Gebäude in der Tschapajew-Straße errichtet, das heute alle Saratower gut kennen. Die Geschichte des Saratower Zirkus ist eng mit den Namen der berühmten Artisten verbunden. Das sind die Tierabrichter Durow, Bugrimowa, Nasarowa und Zapaschnyj, der Illusionist I. Kio, der Clown O. Popow und andere.

Список использованной литературы

1. Uta Matecki Dreimal Deutsch. Изд-во LINGUA MEDIA, М.-2012- 187 с.
2. Паркин А.В. Саратов на рубеже XIX-XX веков. История города на почтовых открытках. Рекламное агентство Софит, Саратов, 2004 г. – 176 с.
3. Терехин С. Века и камни. Памятники архитектуры Саратовской области. Саратовское Приволжское книжное издательство, 1990.- 152 с.
4. Федорова Г.Е. Наш музей. Редакционное издательское государственное предприятие «Абрис», Саратов, 1992 г.- 42 с.
5. Яшин А.И., Валеев В.Х. 100 страниц о Саратове. Типографское издательство «Коммунист», 1990 г.